



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. spalio 3 d.  
(OR. en)

12631/23

LIMITE

CORLX 840  
CFSP/PESC 1200  
COARM 231

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Sąjungos paramos Sutarties dėl prekybos ginklais sekretoriato veiklai remiant Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/...**

... m. ... d.

**dėl Sąjungos paramos Sutarties dėl prekybos ginklais sekretoriato veiklai  
remiant Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 31 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sutartis dėl prekybos ginklais (toliau – SPG) Jungtinių Tautų (JT) Generalinės Asamblėjos buvo priimta 2013 m. balandžio 2 d. ir įsigaliojo 2014 m. gruodžio 24 d. Visos Sąjungos valstybės narės yra Sutarties šalys (toliau – Sutarties šalys);
- (2) SPG tikslas – nustatyti kuo aukščiausius bendrus tarptautinius standartus teisėtai prekybai įprastiniais ginklais reguliuoti arba tokiam reguliavimui gerinti, taip pat užkirsti kelią neteisėtai prekybai įprastiniais ginklais, panaikinti ją ir užkirsti kelią įprastinių ginklų nukreipimui. Pagrindiniai uždaviniai – užtikrinti, kad valstybės Sutarties šalys ją veiksmingai įgyvendintų ir ji būtų visuotinai taikoma, atsižvelgiant į tai, kad tarptautinei prekybai ginklais reguliuoti, pagal apibrėžtį, reikalingos visuotinės pastangos. Siekdama prisidėti prie tų uždavinių sprendimo, Taryba priėmė Sprendimą 2013/768/BUSP<sup>1</sup>, taip išplėsdama savo su eksporto kontrole susijusią Sąjungos pagalbą įtraukiant veiklą, vykdomą pagal SPG. Po to sprendimo buvo priimti Tarybos sprendimai (BUSP) 2017/915<sup>2</sup> ir (BUSP) 2021/2309<sup>3</sup> dėl Sąjungos informavimo veiklos remiant SPG įgyvendinimą;

---

<sup>1</sup> 2013 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas 2013/768/BUSP dėl ES veiklos pagal Europos saugumo strategiją remiant Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą (OL L 341, 2013 12 18, p. 56).

<sup>2</sup> 2017 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/915 dėl Sąjungos informavimo veiklos remiant Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą (OL L 139, 2017 5 30, p. 38).

<sup>3</sup> 2021 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/2309 dėl Sąjungos informavimo veiklos remiant Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą (OL L 461, 2021 12 27, p. 78).

- (3) remiantis SPG buvo įsteigtas sekretoriatas (toliau – SPG sekretoriatas), kad padėtų valstybėms Sutarties šalims veiksmingai įgyvendinti SPG. SPG sekretoriatas gauna, pateikia ir platina ataskaitas, kaip įgaliota pagal šią Sutartį; tvarko ir pateikia valstybėms Sutarties šalims nacionalinių kontaktinių centrų sąrašą; padeda suderinti pagalbos įgyvendinant SPG pasiūlymus ir prašymus ir skatina tarptautinį bendradarbiavimą, kaip prašoma; sudaro palankesnes sąlygas valstybių Sutarties šalių konferencijos darbui, be kita ko, imdamasis priemonių ir teikdamas būtinas paslaugas, skirtas susitikimams pagal SPG, ir vykdo kitas pareigas, kaip nusprendžiama valstybių Sutarties šalių konferencijose. SPG sekretoriatas taip pat administruoja valstybių Sutarties šalių pagal SPG 16 straipsnio 3 dalį įsteigtą Savanorišką patikos fondą, skirtą padėti prašančioms Sutarties šalims, kurioms reikalinga tarptautinė parama, įgyvendinti SPG, ir SPG rėmimo programą, sukurtą siekiant palengvinti valstybių atstovų dalyvavimą SPG susitikimuose;
- (4) 2016 m. Visuotinėje Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategijoje ir 2022 m. Saugumo ir gynybos strateginiame kelrodyje Sąjunga įsipareigoja propaguoti taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką, kurios esminis principas – daugiašališkumas, o centrinė ašis – JT. Sąjunga tvirtai remia naujų narių prisijungimą prie daugiašalių nusiginklavimo, neplatavimo ir ginklų kontrolės sutarčių, įskaitant SPG, jų visuotinimą, visapusišką įgyvendinimą ir vykdymo užtikrinimą. Atsižvelgiant į tuos visa apimančius politikos tikslus, parama SPG sekretoriatui gerai dera su konkrečiu tikslu – stiprinti daugiašalę sistemą, kuria grindžiama atsakinga prekyba ginklais;

- (5) SPG sekretoriatas turi geras galimybes palaikyti ryšius su visais daugiašaliais, regioniniais, nacionaliniais ir pilietinės visuomenės suinteresuotaisiais subjektais, vykdančiais projektus, kuriais remiamas SPG visuotinimas ir (arba) įgyvendinimas. Sąjunga taip pat ilgą laiką teikia pagalbą dvejopo naudojimo prekių eksporto kontrolės srityje, remdama teisinių sistemų ir institucinių gebėjimų vystymą siekiant sukurti veiksmingą dvejopo naudojimo ir karinių prekių eksporto kontrolę ir užtikrinti jos vykdymą. SPG sekretoriatas turėtų užtikrinti, kad jo projektai papildytų esamas Sąjungos eksporto kontrolės pagalbos programas, skirtas dvejopo naudojimo prekėms ir ginklams, pavyzdžiui, vykdomas pagal Sprendimą (BUSP) 2021/2309;
- (6) 2021 m. balandžio 16 d. Taryba priėmė sprendimą (BUSP) 2021/649<sup>1</sup> dėl Sąjungos paramos SPG sekretoriato veiklai siekiant remti SPG įgyvendinimą. Pagal tą sprendimą Sąjunga remia šią veiklą: SPG nacionalinių kontaktinių centrų gebėjimų stiprinimą; ekspertų sąrašo sudarymą (instruktorių mokymas), kad būtų stiprinami vietos ir regioninių SPG ekspertų gebėjimai konsultuoti ir mokyti SPG įgyvendinimo vietas ir regionų lygmenimis, ir duomenų bazės, skirtos pagalbos SPG įgyvendinimo poreikiams ir ištekliams suderinti, sukūrimą;

---

<sup>1</sup> 2021 m. balandžio 16 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/649 dėl Sąjungos paramos SPG sekretoriato veiklai siekiant remti Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą (OL L 133, 2021 4 20, p. 59).

- (7) atsižvelgiant į faktą, kad Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/649 nustoja galioti 2023 m. spalio 20 d., ir atsižvelgiant į tai, kad SPG finansinė padėtis tebėra sudėtinga dėl to, kad kelios Sutarties šalys tebėra įsiskolinusios SPG įnašu atžvilgiu, svarbu toliau teikti Sąjungos paramą. Teikiant tokią paramą daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama nacionalinių ir regioninių ekspertų, kurie gali teikti kokybišką mokymą ir įgyvendinimo pagalbą valstybėms Sutarties šalims, mokymui, įskaitant Savanoriško patikos fondo projektus ir Sutarties šalių įsipareigojimų teikti SPG ataskaitas vykdymo gerinimui, be kita ko, didinant SPG metinių ir pirminių ataskaitų skaičių. Be to, bus reikalinga parama duomenų bazės, skirtos poreikiams ir ištekliams suderinti, priežiūrai, kurią vykdys SPG sekretoriatas, po to, kai ji bus pradėta naudoti, kaip planuojama, 2023 m.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*I straipsnis*

1. Siekdama remti veiksmingą Sutarties dėl prekybos ginklais (SPG) įgyvendinimą ir visuotinimą, Sąjunga remia SPG sekretoriatajam vykdamą veiklą, kuria siekiama šių tikslų:
  - remti SPG šalis (toliau – SPG šalys), siekiant stiprinti jų ginklų perdavimo kontrolės sistemas, kad būtų užtikrintas veiksmingas SPG įgyvendinimas,
  - stiprinti SPG sekretoriato, kaip pagrindinio organo, skirtą padėti valstybėms Sutarties šalims įgyvendinti SPG, institucinę struktūrą.
2. Siekdama įgyvendinti 1 dalyje nurodytus tikslus, Sąjunga remia šią projektų veiklą:
  - a) nacionalinių ir regioninių SPG ekspertų mokymą, kad jie galėtų teikti paramą valstybėms Sutarties šalims SPG įgyvendinimo nacionaliniu lygmeniu srityje;
  - b) valstybių Sutarties šalių supratimo apie SPG ataskaitų teikimo pareigas ir gebėjimų vykdyti šias pareigas stiprinimą, be kita ko, parengiant savanorišką rekomendacinį dokumentą ir mokymo medžiagą, rengiant praktinius seminarus, ir kitos tarptautinės pagalbos koordinavimą;

- c) duomenų bazės, skirtos suderinti pasiūlymus ir pagalbos prašymus dėl SPG įgyvendinimo, priežiūrą.

Išsamus šioje dalyje nurodytos projektų veiklos aprašas pateikiamas priede.

### *2 straipsnis*

1. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) yra atsakingas už šio sprendimo įgyvendinimą.
2. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos projektų veiklos techninį įgyvendinimą vykdo SPG sekretoriatas.
3. SPG sekretoriatas savo užduotis atlieka vyriausiojo įgaliotinio atsakomybe. Tuo tikslu vyriausiasis įgaliotinis su SPG sekretoriatu sudaro būtinus susitarimus.

### *3 straipsnis*

1. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytai projektų veiklai įgyvendinti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 298 000,00 EUR.

2. Iš 1 dalyje nurodytos orientacinės sumos finansuojamos išlaidos tvarkomos laikantis Sąjungos biudžetui taikomų procedūrų ir taisyklių.
3. Komisija prižiūri, kad 1 dalyje nurodyta finansinė orientacinė suma būtų tinkamai valdoma. Tuo tikslu ji sudaro būtiną susitarimą su SPG sekretoriatu. Tame susitarime nustatoma, kad SPG sekretoriatas turi užtikrinti Sąjungos įnašo matomumą, atitinkantį jo dydį.
4. Komisija siekia sudaryti 3 dalyje nurodytą susitarimą kuo greičiau po šio sprendimo įsigaliojimo. Ji praneša Tarybai apie visus sunkumus, su kuriais susiduriama tame procese, ir susitarimo sudarymo datą.

#### *4 straipsnis*

1. Vyriausiasis įgaliotinis teikia Tarybai šio sprendimo įgyvendinimo ataskaitas, grindžiamas reguliariai rengiamomis SPG sekretoriato ataskaitomis. Ataskaitos yra Tarybos atliekamo vertinimo pagrindas.
2. Komisija teikia informaciją apie 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos projektų įgyvendinimo veiklos finansinius aspektus.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis nustoja galioti praėjus 24 mėnesiams nuo 3 straipsnio 3 dalyje nurodyto susitarimo sudarymo dienos arba praėjus šešiams mėnesiams nuo jo priėmimo dienos, jeigu per tą laikotarpį tas susitarimas nesudaromas.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

**PRIEDAS**

[...]

---

